



COMUNE DI NAPOLI
Assessorato al Turismo e Grandi Eventi



MAGGIO DEI MONUMENTI 2011

Il Maggio a Napoli comincia ad Aprile

In Naples, May begins in April



La città SiFa... Musica, Danza e Parole *The city becomes... Music, Dance and Words*

Dal 22 aprile al 29 maggio per tutti i week end: mostre, aperture straordinarie, visite guidate, rassegne cinematografiche, performance teatrali e di danza.

Vivi la cultura dell'ospitalità.

From April 22nd to May 29th for every week-end: exhibitions, exceptional openings, guided tours, film shows, theatrical and dance performances.

Live the culture of hospitality.

Per maggiori informazioni visita www.comune.napoli.it
For more info, please visit www.comune.napoli.it



Da Pasqua fino al termine del mese di maggio, Napoli *SiFa* Musica, *SiFa* danza, *SiFa* Parole... E' la XVII edizione del Maggio dei Monumenti, una pacifica invasione di concerti, spettacoli di danza, incontri e mostre, che trasforma la città in un grande palcoscenico *en plein air*. Protagonista assoluto è il linguaggio universale della musica, declinato in tutte le sue varianti, che invaderà le nostre realtà monumentali più belle. Musica jazz, classica, blues, canzoni napoletane, decine di concerti e spettacoli che animano alcune delle chiese e delle realtà monumentali più maestose del centro antico.

Accanto alla musica, il linguaggio del corpo: performance di danza lungo strade, vicoli, piazze. E ancora: il linguaggio delle parole, che si "dispiegano" in incontri, convegni e dibattiti sulla felicità. E poi le consuete visite guidate gratuite, che porteranno i turisti e i visitatori alla scoperta di alcuni itinerari della nostra storia, e le iniziative condotte dalle scuole durante tutto l'anno, nell'ambito del progetto "La scuola adotta un monumento".

Chi arriverà a Napoli, dunque, troverà una città accogliente e piena di iniziative, che, sono certa, non mancheranno di interessare turisti, napoletani, adulti e bambini.

A Maggio, la città è ancora più bella.

On. **Maria Grazia Pagano**
Assessore al Turismo e Grandi Eventi

From Easter to the end of May, Naples becomes Music, Dance and Words... It's the 17th edition of "Maggio dei Monumenti", a peaceful invasion of concerts, dance shows, meetings and exhibits, that make the city a huge stage *en plein air*.

The main character of the event is doubtless the universal language of music, in all its versions, which will encroach on our most beautiful monumental sites. Jazz, classical music, blues, Neapolitan songs, and dozen of concerts and shows that give life to some of the greatest monumental churches and sites of the ancient centre.

Next to the music, the body language: dance performances in streets, squares, and little alleyways. And then: the language of words, that will "fly" on the occasion of meetings, conferences and debates over the theme of happiness. There will be even the usual free guided tours, that will bring the tourists and the visitors to discover some itineraries of our history, and the initiatives undertaken by local schools throughout the year, in the framework of "the School adopts a monument" project. Therefore, who arrives in Naples will find a homely atmosphere, full of initiatives that, I'm sure, will attract tourists, Neapolitan citizens, adults and children.

In May, the city is more and more fascinating.

The Honourable Mrs. **Maria Grazia Pagano**
Tourism and Big Events Councillor

SABATO 23 APRILE

Via Scarlatti – ore 11,00

Spettacolo musicale itinerante – IPSIE DIXIE

Chiesa dell'Incoronata – ore 18,00 – Musica sacra

**ENSEMBLE BAROCCO LE MUSICHE DA CAMERA -
"Stabat mater"** di Nicola Sala

SATURDAY 23rd APRIL

Scarlatti Road – h. 11,00

Touring Music Show – IPSIE DIXIE

Incoronata Church – h. 18,00 – Sacred Music

**ENSEMBLE BAROCCO LE MUSICHE DA CAMERA -
"Stabat mater"** by Nicola Sala

DOMENICA 24 APRILE

Chiesa dell'Incoronata:

ore 12,00 – Musica Jazz/Popolare

MARCO ZURZOLO - "Ex voto"

ore 18,00 – Canzoni classiche napoletane

CIRO CAPANO - "Canti e suoni di Napoli"

Maschio Angioino:

ore 19,00 – Musica napoletana

**QUINTETTO DELL' ACCADEMIA MUSICALE DI
CAPODIMONTE PIETRO QUIRINO e QUARTETTO
CALACE - "Serenata napoletana"**

ore 21,00 – Teatro / Musica

LA BAZZARRA - "I colori del folk"

SUNDAY 24th APRIL

Incoronata Church:

h. 12,00 – Jazz/ Popular Music

MARCO ZURZOLO - "Ex voto"

h. 18,00 – Traditional Neapolitan songs

CIRO CAPANO - "Naples sounds and songs"

Maschio Angioino:

h. 19,00 – Neapolitan Music

**QUINTETTO DELL' ACCADEMIA MUSICALE DI
CAPODIMONTE PIETRO QUIRINO e QUARTETTO
CALACE - "Neapolitan Serenade"**

h. 21,00 – Theatre / Music

LA BAZZARRA - "Colours of folk"

EMOZIONI NAPOLI
Città in Musica Direzione artistica Giulio Baffi

NAPLES EMOTIONS
The City in Music Art Direction by Giulio Baffi

Napoli
TI ABBRACCIA

LUNEDÌ 25 APRILE

Chiesa dell'Incoronata:

ore 12,00 – Canzoni classiche napoletane

MARIO MAGLIONE - "Na voce, na' chitarra e.."

ore 18,00 – Musica napoletana classica

ENSEMBLE VOCALE DIVINO LUMINE - "Guizzi napoletani. Da Monteverdi a Scarlatti"

Maschio Angioino:

ore 17,00 – Musica e Canzoni napoletane

CARLA SCHIAVONE, ADRIANO MOTTOLA, MASSIMO MASIELLO e **MARIANO BELLOPEDE** - "In mezzo al mare"

ore 21,00 – Musica Jazz/ Rock e...

REVENATZ QUARTET e **SLIVOVITZ** in concerto

VENERDÌ 29 APRILE

Chiesa della Pietrasanta – ore 18,00 - Musica Jazz

VALERIO VIRZO SUPER TRIO in concerto

Chiesa dell'Incoronata – ore 20,00 – Teatro/ Musica

ENZO MOSCATO - "Toledo suite"

Cortile Maschio Angioino – ore 21,00 – Musica napoletana

PEPPE BARRA in concerto

SABATO 30 APRILE

Pio Monte della Misericordia – ore 11,30 – Musica napoletana

PIETRO QUIRINO E QUARTETTO CALACE
"Serenata napoletana"

Palazzo Venezia – ore 12,00 – Canzoni napoletane

PINA CIPRIANI in concerto

Chiesa di Sant'Anna dei Lombardi – ore 18,00 – Musica classica

CIRCOLO ARTISTICO ENSEMBLE
"Omaggio a Franz Liszt"

Chiesa dell'Incoronata – ore 19,00 – Canzoni classiche napoletane

LELLO GIULIVO "Canto pe' mme"

Cortile Maschio Angioino – ore 21,00 – Musica etnica

MARZOUK MEJRI ENSEMBLE e **BABALU'**

DOMENICA 1 MAGGIO

Centro storico – ore 11,00

Spettacolo musicale itinerante – IPSIE DIXIE

MONDAY 25th APRIL

Incoronata Church:

h. 12,00 – Neapolitan Traditional Songs

MARIO MAGLIONE - "Na voce, na' chitarra e.."

h. 18,00 – Naples Classical Music

ENSEMBLE VOCALE DIVINO LUMINE - "Naples sparks. From Monteverdi to Scarlatti"

Maschio Angioino:

h. 17,00 – Naples Music and Songs

CARLA SCHIAVONE, ADRIANO MOTTOLA, MASSIMO MASIELLO and **MARIANO BELLOPEDE** - "In the middle of the sea"

h. 21,00 – Jazz/Rock and...

REVENATZ QUARTET e **SLIVOVITZ** in concert

FRIDAY 29th APRIL

Pietrasanta Church – h. 18,00 – Jazz Music

VALERIO VIRZO SUPER TRIO in concert

Incoronata Church – h. 20,00 – Theatre/ Music

ENZO MOSCATO - "Toledo suite"

Maschio Angioino Courtyard – h. 21,00 – Neapolitan Music

PEPPE BARRA in concert

SATURDAY 30th APRIL

Pio Monte della Misericordia – h. 11,30 – Neapolitan Music

PIETRO QUIRINO E QUARTETTO CALACE
"Neapolitan Serenade"

Venezia Palace – h. 12,00 – Neapolitan songs

PINA CIPRIANI in concert

Sant'Anna dei Lombardi Church – ore 18,00 – Classical music

CIRCOLO ARTISTICO ENSEMBLE
"Homage to Franz Liszt"

Incoronata Church – h. 19,00 – Neapolitan classical songs

LELLO GIULIVO "Canto pe' mme"

Maschio Angioino Courtyard – h. 21,00 – Ethnic music

MARZOUK MEJRI ENSEMBLE e **BABALU'**

SUNDAY 1st MAY

Ancient centre – h. 11,00

Touring Music show – IPSIE DIXIE

EMOZIONI NAPOLI

Città in Musica Direzione artistica Giulio Baffi

NAPLES EMOTIONS

The City in Music Art Direction by Giulio Baffi



Palazzo Venezia – ore 12,00 – Musica jazz
VALERIO VIRZO SUPERTRIO

Chiesa della Pietrasanta – ore 18,00 - Musica e Canzoni napoletane - **CARLA SCHIAVONE, ADRIANO MOTTOLA e MASSIMO MASIELLO**

Chiesa dell'Incoronata – ore 20,00 - Musica acustica ed elettronica
RICCARDO VENO - "Pestis! - studio#1"

Cortile Maschio Angioino – ore 21,00 - Musica Jazz
ORCHESTRA NAPOLETANA JAZZ ospite Raiz

VENERDÌ 20 MAGGIO

Accademia di Belle Arti – ore 17,00 – Teatro / Musica- **LUDOVICA RAMBELLI e GLI ATTORI DELL'ACCADEMIA DI BELLE ARTI "Caravaggio XXIII" (Tableaux Vivants)**

Cortile Maschio Angioino – ore 21,00 – Teatro / Musica
LA BAZZARRA - "I colori del folk"

Cortile Maschio Angioino – ore 21,30 – Teatro / Musica
QUARTETTO PĀPAMINICO

DOMENICA 29 MAGGIO

Palazzo Maddaloni – ore 11,00 – Musica classica
CIRCOLO ARTISTICO ENSEMBLE

Accademia di Belle Arti – ore 11,00 – Laboratorio didattico per bambini
Suoni e Pittura en plein air - a cura di Paolo Dell'Aquila

Accademia di Belle Arti – ore 12,00 – Teatro / Musica
LUDOVICA RAMBELLI e GLI ATTORI DELL'ACCADEMIA DI BELLE ARTI "Per grazia ricevuta" (Tableaux Vivants)

Pio Monte della Misericordia – ore 17,00 – Musica sacra
ENSEMBLE BAROCCO LE MUSICHE DA CAMERA - "Salve Regina"

Cortile Maschio Angioino – ore 18,00 – Canzoni napoletane
MARIO MAGLIONE - "Na voce, na' chitarra e.."

Cortile Maschio Angioino – ore 19,00- Musica Napoletana
I CANTORI DI POSILLIPO

Chiesa della Pietrasanta – ore 21,00 – Musica acustica ed elettronica
RICCARDO VENO "Pestis! - studio#1"

Venezia Palace – h. 12,00 – Jazz
VALERIO VIRZO SUPERTRIO

Pietrasanta Church – h. 18,00 – Neapolitan music and songs
CARLA SCHIAVONE, ADRIANO MOTTOLA and MASSIMO MASIELLO

Incoronata Church – h. 20,00 – Acoustic and electronic music
RICCARDO VENO - "Pestis! - studio#1"

Maschio Angioino Courtyard – h. 21,00 – Jazz
ORCHESTRA NAPOLETANA JAZZ guest Raiz

FRIDAY 20th MAY

Academy of Arts – h. 17,00 – Theatre / Music - **LUDOVICA RAMBELLI e the actors of the Academy of arts "Caravaggio XXIII" (Tableaux Vivants)**

Maschio Angioino Courtyard – h. 21,00 – Theatre / Music
LA BAZZARRA - "Colours of folk"

Maschio Angioino Courtyard – h. 21,30 – Theatre/Music
QUARTETTO PĀPAMINICO

SUNDAY 29th MAY

Maddaloni Palace – h. 11,00 – Classical Music
CIRCOLO ARTISTICO ENSEMBLE

Academy of Arts – h. 11,00 – Children's educational workshop
Music and Painting en plein air - by Paolo Dell'Aquila

Academy of Arts – h. 12,00 – Theatre / Music
LUDOVICA RAMBELLI e GLI ATTORI DELL'ACCADEMIA DI BELLE ARTI "For God's received grace" (Tableaux Vivants)

Pio Monte Misericordia – h. 17,00 – Sacred Music - **ENSEMBLE BAROCCO LE MUSICHE DA CAMERA - "Salve Regina"**

Maschio Angioino Courtyard – h. 18,00 – Neapolitan Songs
MARIO MAGLIONE - "Na voce, na' chitarra e.."

Maschio Angioino Courtyard – h. 19,00- Neapolitan Music
I CANTORI DI POSILLIPO

Pietrasanta Church – h. 21,00 – Acoustic and Electro Music
RICCARDO VENO "Pestis! - studio#1"

VENERDÌ 29 APRILE

Sede Movimento Danza – via Bonito 21 Villa S. Elmo - dalle ore 10
Open door - Lezioni gratuite; prenotazione obbligatoria
info@movimentodanza.org tel. 081 5780582

VENERDÌ 6 MAGGIO

Accademia di Belle Arti – ore 10/13
Zac-art; performance di Attacco Creativo con il Performing Arts Group Compagnia Giovani di Movimento Danza

SABATO 7 MAGGIO

Accademia di Belle Arti – ore 10/13
Premiazione concorso regionale per le scuole in collab. con l'Uff. Scolastico Regionale della Campania

DOMENICA 8 MAGGIO

Accademia di Belle Arti – ore 11/13,30
“Il Grande Slam, il gioco delle performing arts di Movimento Danza”. Concorso di danza, musica, teatro e poesia

MARTEDÌ 17 e MERCOLEDÌ 18 MAGGIO

Teatro Politeama - ore 18 e 20.30 - Gala di danza
Spettacolo di fine anno degli allievi professionali di Movimento Danza

DOMENICA 22 MAGGIO

ore 11 Piazza del Gesù; ore 11.30 Piazza San Domenico; ore 12.30 Piazza Trieste e Trento; ore 13.00 Piazza dei Martiri
Performances di danza urbana, con il Performing Arts Group e Movimento Danza

VENERDÌ 27 MAGGIO

ore 11.30 Piazzetta Pietrasanta Complesso Monumentale di San Lorenzo Maggiore; ore 12.00 Scale del Duomo; ore 18.30 Via Calabritto; ore 19.00 via dei Mille - Scale D'Andrea
Performances di danza urbana, con il Performing Arts Group e Movimento Danza

FRIDAY 29th APRIL

Movimento Danza Centre– via Bonito 21 Villa S. Elmo - from 10 a.m.
Open door - Free lessons; reservation compulsory
info@movimentodanza.org tel. 081 5780582

FRIDAY 6th MAY

Academy of Arts – h. 10/13
Zac-art; performance of Attacco Creativo with the Performing Arts Group Compagnia Giovani of Movimento Danza

SATURDAY 7th MAY

Academy of Arts – h. 10/13
Prize-giving of the regional school competition in collaboration with Campania Region School Office

SUNDAY 8th MAY

Academy of Arts – h. 11/11.30 **“The Big Slam, the performing arts game of Movimento Danza”. Dance, music, theatre and poetry**

TUESDAY 17th and WEDNESDAY 18th MAY

Politeama Theatre - h. 18 and h. 20.30 - Dance Gala
Final school-year show of the professional cadets of Movimento Danza

SUNDAY 22nd MAY

h.11 Piazza del Gesù; h. 11.,30 Piazza San Domenico; h. 12.30 Piazza Trieste e Trento; h.13.00 Piazza dei Martiri
Urban Dance Performances, with the Performing Arts Group and Movimento Danza

FRIDAY 27th MAY

h.11.30 Pietrasanta piazzetta, San Lorenzo Maggiore Monumental building; h. 12.00 Duomo staircase; h. 18.30 Calabritto road; h. 19.00 Dei Mille road - Scale D'Andrea
Urban Dance Performances with the Performing Arts Group and Movimento Danza

VENERDÌ 20 MAGGIO

PAN (Palazzo delle Arti di Napoli) **"Across the Musical"**
ore 17.30 **"Across the Universe"** di Julie Taymor
ore 20.00 **"Passione"** di John Turturro

SABATO 21 MAGGIO

PAN (Palazzo delle Arti di Napoli) **"Across the Musical"**
ore 18.00 **"Cantando sotto la pioggia"**
di Stanley Donen e Gene Kelly
ore 20.30/21.30 **Suoni per comici muti**
Corti comici di Fatty Arbuckle, Charlie Chaplin, Harold Lloyd, Buster Keaton, Stanlio e Ollio, Jacques Tati con musica dal vivo di Isabella Arbace (flautista) e Paolo Palopoli (chitarrista)

VENERDÌ 27 MAGGIO

PAN (Palazzo delle Arti di Napoli) - ore 20.30/21.30
Felicità in parole, musica e sabbia Giosi Cincotti (musicista)
Cristina Donadio (attrice) Licio Esposito (illustratore su sabbia)

FRIDAY 20th MAY

PAN (Naples Palace of Arts) **"Across the Musical"**
h. 17.30 **"Across the Universe"** by Julie Taymor
h. 20.00 **"Passione"** by John Turturro

SATURDAY 21th MAY

PAN (Naples Palace of Arts) **"Across the Musical"**
h. 18.00 **"Singing in the rain"** by Stanley Donen and Gene Kelly
h. 20.30/21.30 **Sounds for the mute comedians**
Comic shorts by Fatty Arbuckle, Charlie Chaplin, Harold Lloyd, Buster Keaton, Laurel & Hardy, Jacques Tati with live music by Isabella Arbace (flutist) and Paolo Palopoli (guitarist)

FRIDAY 27th MAY

PAN (Naples Palace of Arts) - h. 20.30/21.30
Happiness in words, music and sand Giosi Cincotti (musician) Cristina Donadio (actress) Licio Esposito (sand illustrator)

ARTE DELLA FELICITÀ

Città in Parole Direzione artistica Luciano Stella

THE ART OF HAPPINESS

The city in words Art Direction by Luciano Stella



VISITE GUIDATE GRATUITE

- Sabato 30 aprile e domenica 1 maggio visite guidate gratuite lungo il Decumano Maggiore – a cura dell'Associazione Tells Italy - su prenotazione tel 345 1704904 - tellsitaly@gmail.com
- Sabato 7 e domenica 8 maggio visite guidate lungo il Decumano Superiore – a cura dell'Associazione ASD Partenopea – Terramare su prenotazione tel 334 2775601 - associazioneculturaleterramare@gmail.com
- Sabato 14 e domenica 15 maggio visite guidate gratuite da Piazza Plebiscito a Piazza San Domenico – a cura di Hermes Turismo e Beni Culturali - su prenotazione tel 346 6702606 - associazionehermes@tiscali.it - m.vallifuoco@gmail.com
- Sabato 28 e domenica 29 maggio visite guidate gratuite lungo il Decumano Inferiore – a cura dell'Associazione Mani e Vulcani su prenotazione tel 081 5499953 - info@manievulcani.it

FREE GUIDED TOURS

- Saturday 30th April and Sunday 1st May free guided tours in the Major Decumano – Organized by the Association "Tells Italy" by reservation tel 345 1704904 - tellsitaly@gmail.com
- Saturday 7th and Sunday 8th May - free guided tours in the Higher Decumano - organized by ASD Partenopea – Terramare By reservation tel 334 2775601 - associazioneculturaleterramare@gmail.com
- Saturday 14th and Sunday 15th May – free guided tours from Piazza Plebiscito to Piazza San Domenico –organized by Hermes Turismo e Beni Culturali - by reservation tel 346 6702606 - associazionehermes@tiscali.it - m.vallifuoco@gmail.com
- Saturday 28th and Sunday 29th May- free guided tours in the Lower Decumano - organized by Mani e Vulcani Association - By reservation tel 081 5499953 - info@manievulcani.it



A cura del centro Studi Interdisciplinari La Gaiola – info dal martedì alla domenica ore 10/14 - 081//2403235 info@gaiola.org
Grotta di Seiano e Parco Archeologico del Pausilypon; Visita in barca e /o di snorkelling e immersioni scientifiche dell'area marina protetta "Parco Sommerso di Gaiola"

A cura dell'Istituto Italiano dei Castelli - "I Castelli di Napoli nella storia della città"

- Domenica 1 maggio - "Castel Nuovo: da reggia a fortezza angioina e cittadella vicereale" - ore 10.00 – prenotazione obbligatoria 333/6853918 081/425984 castellicampania@virgilio.it
- Sabato 7 maggio - "Castel dell'Ovo durante il vicereame spagnolo" - ore 10.00 – prenotazione obbligatoria
- Sabato 14 maggio - "Castel Sant'Elmo: una moderna macchina da guerra" - ore 10.00 – prenotazione obbligatoria
- Sabato 30 aprile, domenica 1 maggio, sabato 7 e domenica 8 maggio, sabato 14 e domenica 15 maggio, sabato 28 e domenica 29 maggio - ore 10/13.30 apertura della sede dell'Istituto Italiano dei Castelli presso Castel dell'Ovo

A cura di Metronapoli e Accademia di Belle Arti di Napoli – Domenica 8, 15, 22 e 29 maggio – Le stazioni della metropolitana di Università, Dante, Museo, Materdei, Salvator Rosa, Quattro Giornate e Vanvitelli della Linea 1 – numero verde metronapoli 800 56 88 66 infoarte@metro.na.it

LA SCUOLA ADOTTA UN MONUMENTO

in collaborazione con la Fondazione Napoli 99

Tutti i week end di maggio visite guidate a cura dei ragazzi

- per le visite consultare i siti: www.comune.napoli.it; www.lascuolaadottaunmonumento.it

UFFICIO DIDATTICO "MUSEO APERTO" Servizio patrimonio artistico e museale

- Istituto Professionale di Stato "F. Degni" di Torre del Greco - via Calastro, 35 - tel. 081-8812480 - **Visite guidate a cura degli studenti anche in lingua straniera** - c/o la chiesa di S.Giovanni a Carbonara - Napoli - domeniche di maggio 1-8-15-22-29
- Istituto Professionale di Stato "F.S. Nitti" di Portici - C.so Garibaldi, 254 - tel. 081-6075825 - **Visite guidate a cura degli studenti anche in lingua straniera (ital. franc. ingl)** - c/o Duomo di Napoli - Cappella Santa Restituta - Napoli - domeniche di maggio 8-15-22-29
- Istituto Comprensivo Statale "Bovio-Colletta" di Napoli - via S.Giovanni a Carbonara, 31 - tel. 081-293556 - **Mostra "Dal vedere con gli occhi, al guardare con la mente, passando per il cuore sulle note della musica nel Maschio Angioino"** - c/o locali della Ruota dell'Annunziata - tutto maggio - ore 9.00/18.00 - domeniche di maggio ore 9.00/13.00

By Interdisciplinary Centre La Gaiola – info from Tuesday to Sunday, h. 10/14 - 081//2403235 info@gaiola.org
Seiano Cave e Pausilypon Archeological Park; Sailing tours and/or snorkelling and scientific diving in the protected sea area "Gaiola Underwater park"

By Castelli Italian Institute- "Naples Castles throughout Naples history"

- Sunday 1st May - "Castel Nuovo: from royal palace to Angevin stronghold and vice-royal village" h. 10.00 – reservation is compulsory 333/6853918 081/425984 castellicampania@virgilio.it
- Saturday 7th May - "Castel dell'Ovo during the Spanish Vice-Kingdom" - h 10.00 – reservation
- Saturday 14th Ma - "Castel Sant'Elmo: a modern war machine" – h. 10.00 – reservation
- Saturday 30th April, Sunday 1st May, Saturday 7th and Sunday 8th May, Saturday 14th and Sunday 15th May, Saturday 28th and Sunday 29th May - h. 10/13.30 opening of the Castelli Italian Institute in Castel dell'Ovo

By Metronapoli and Academy of Arts in Naples– Sunday 8th, 15th, 22nd and 29th May- **Underground stations of Università, Dante, Museo, Materdei, Salvator Rosa, Quattro Giornate e Vanvitelli of Line n.1** – info metronapoli 800 56 88 66 infoarte@metro.na.it

THE SCHOOL ADOPTS A MONUMENT

in collaboration with the Naples Foundation 99

For every week-end of May, guided tours organized by the students

- for the visits please see the following websites: www.comune.napoli.it; www.lascuolaadottaunmonumento.it

EDUCATIONAL OFFICE "OPEN MUSEUM" Heritage, artistic and museum services

- Istituto Professionale di Stato "F. Degni" di Torre del Greco - via Calastro, 35 - tel. 081-8812480 - **Guided tours by the students also in foreign languages** - c/o the church of S.Giovanni to Carbonara - Naples - sundays in may 1-8-15-22-29
- Istituto Professionale di Stato "F.S. Nitti" di Portici - C.so Garibaldi, 254 - tel. 081-6075825 - **Guided tours by the students also in foreign languages (ita. fr. eng.)** - c/o Cathedral of Naples - Cappella Santa Restituta - Naples - sundays in may 8-15-22-29
- Istituto Comprensivo Statale "Bovio-Colletta" di Napoli - via S.Giovanni a Carbonara, 31 - tel. 081-293556 - **Exhibit "Look with the eyes, see with the mind, through the heart, accompanied by the music of Maschio Angioino"** - c/o catering establishments of Ruota dell'Annunziata - Naples - all may - h 9.00/18.00 - sundays in may h. 9.00/13.00

MOSTRE

- Biblioteca "Alfredo de Marsico" - Castelcapuano – dal 23 aprile al 25 giugno 2011 - "Il Foro Napoletano, dal regno sabaudo alla Repubblica Italiana" - orari: tutti i venerdì dalle 14.30 alle ore 18; tutti i sabati dalle ore 11.00 alle ore 17.30; domenica 15, 22, 29 maggio, giovedì 2 giugno, domenica 5, 12, 19 giugno dalle ore 10.00 alle ore 13.00. Per contatti e prenotazioni 0817269416; 345/4107347
- Galleria Umberto I - "Il Maggio della Cultura" – a cura di Edica – dal 6 all' 8 maggio
- Museo di Etnopreistoria "Alfonso Piciocchi" Castel dell' Ovo – 7/8 Maggio e 21 e 22 Maggio ore 10/13

CONCERTI

- Museo Diocesano di Napoli – "Primavera Musicale 2011" – NUOVA ORCHESTRA SCARLATTI
Sabato 16 aprile – ore 19.00 – "Omaggio a Pergolesi"
Sabato 30 aprile – ore 19.00 – "Passioni all' Opera"
Sabato 7 maggio – ore 19.00 – "...In coro"
Sabato 14 maggio – ore 19.00 – "Le stagioni"
Sabato 21 maggio – ore 19.00 – "Haydn, Mozart, Ravel"
Sabato 28 maggio – ore 19.00 – "Ensemble Barocco"
Biglietto di ingresso Euro 12,00 Info 081/410175
- Chiesa S. Anna dei Lombardi – "XV Festival Pianistico, Franz Liszt, il virtuoso e il compositore nel 200" della nascita" -
Tutti i venerdì di maggio ore 18,30. Concerti, Masterclasses e Concorsi – ASSOCIAZIONE NAPOLINOVA – ingresso gratuito - info 081403963 info@associazionenapolinova.it
- Chiesa S. Maria della Rotonda – Sabato 14 maggio - ore 19.30 - Concerto di Cécile Prakken e Antonello Grande
- Chiesa S. Maria della Rotonda – domenica 22 maggio - ore 19.30 - concerto di Francesco Bongiorno

E ANCORA...

- 28 APRILE/1 MAGGIO:
dalle ore 11 alle 16,30 Coppa Maurizio e Giancarlo Alisio – Reale Yacht Club Canottieri Savoia info tel 081 7646162 infovela@ryccsavoia.it www.ryccsavoia.it
- dal 28 APRILE per tutto il mese di MAGGIO:
in tarda serata - Tin Teatro Instabile di Napoli - "Sharazad – la Tessitrice delle Mille e una Notte"
info.teatroinstabilenapoli@hotmail.it
- tutti i sabato e le domeniche di maggio e fino al 5 giugno visite guidate multilingue con itinerari a scelta nella Napoli antica e dell'archeologia. Euro 12 adulti - 8 giovani - info 800600601 www.campaniartecard.it a cura della Scabec

EXHIBITIONS

- "Alfredo de Marsico" Library - Castelcapuano – 23d April- 25th June 2011 - " Neapolitan Forum, from the Savoy Kingdom to the Italian Republic": every Friday from 14.30 h. to 18 h. ; every Saturday from 11.00 to 17.30; Sunday 15th , 22nd , 29th May, Thursday 2nd June, Sunday 5th , 12th , 19th from 10.00 to 13.00.
For contacts and reservations 0817269416; 345/4107347
- Umberto I Gallery - "Cultural May" – by Edica – from 6th to 8th May
- Ethno-prehistory "Alfonso Piciocchi" Castel dell' Ovo – 7th /8th May and 21st and 22nd May h. 10/13

CONCERTS

- Naples Diocesan Museum – "Musical Spring 2011" – NUOVA ORCHESTRA SCARLATTI
Saturday 16th April – h. 19.00 – "Homage to Pergolesi"
Saturday 30th April – h. 19.00 – "Passions in Opera"
Saturday 7th May – h. 19.00 – "...In choir"
Saturday 14th May – h. 19.00 – "The seasons"
Saturday 21st May – h. 19.00 – "Haydn, Mozart, Ravel"
Saturday 28th May – h. 19.00 – "Ensemble Barocco"
Ticket Euro 12,00 Info 081/410175
- S. Anna dei Lombardi Church – "XV Piano Festival, Franz Liszt, the virtuous and the composer in the two hundredth anniversary of his birthday" - Every May Friday, h. 18,30. Concerts, Masterclasses and Competitions – ASSOCIAZIONE NAPOLINOVA – free entry – info 081403963 info@associazionenapolinova.it
- S. Maria della Rotonda Church – Saturday 14th May - h. 19.30 - Cécile Prakken and Antonello Grande in concert
- S. Maria della Rotonda Church – Sunday 22nd May - h. 19.30 Francesco Bongiorno in concert

AND MUCH MORE ...

- from 28th APRIL/1st MAY:
11 to 16,30 Maurizio and Giancarlo Alisio Cup - Reale Yacht Club Canottieri Savoia info tel. 081 7646162 infovela@ryccsavoia.it www.ryccsavoia.it
- from 28th APRIL to the end of MAY:
Late evening - Tin Teatro Instabile di Napoli - "Sharazad – The Weaver of the Arabian Nights"
info. teatroinstabilenapoli@hotmail.it
- every Saturday and every Sunday of MAY and till the 5th of June: multilingual guided tours for every itinerary one can choose in the ancient and archeological Naples. Euro 12 for adults - 8 Euro for the young info 800600601 www.campaniartecard.it by Scabec

- tutto il mese di MAGGIO:
dal venerdì alla domenica e festivi Tunnel Borbonico Vico del Grottone 4 – Visite guidate con guide multilingua ore 10.00, 12.00, 15.30, 17.30 Euro 9.00 a persona
- 1 MAGGIO:
tutta la giornata: “15° Rievocazione Storica del Circuito di Posillipo” a cura del Classic Car Club Napoli – viale Virgilio, via Tito Lucrezio Caro, via Santo Strato, Via Boccaccio, Via Manzoni
- dalle ore 9 – Regata velica Coppa Lysistrata - Rotonda Diaz a cura del Circolo del Remo e della Vela Italia info 0817646393
- 3 MAGGIO:
ore 17.30 - Franco Santamaria incontra Vittorio Mazzone, Antonio Spagnuolo e Yvonne Carbonaro su “Radici Perdute” poesie lette da Vittorio Mazzone e Yvonne Carbonaro - Koesis – via Luigia Sanfelice 2 –info@puntosunapoli.it
- 3 MAGGIO:
ore 10,30 - Chiesa di Santa Maria del Parto – Club Unesco Napoli - Primo incontro Sannazariano – Convegno, mostra e musica sul mondo di Jacopo Sannazaro info 339/6016122 - 0817284080 - info@clubunesconapoli.it
- 5-6-7 MAGGIO:
Il Comune di Arzano, le Terme di Agnano e il Comune di Napoli ospiteranno “European Schools Gala 2011” Gran Gala delle Scuole Europee a cura della Escot Europe Info 03621792339 info@escot-europe.eu
- 6 MAGGIO:
dalle 16,15 alle 20,30 - Rua Catalana -- EUFORIKA NAPOLI by STUDIO ZOENA ARCHITETTI - “Musica, arte e artigianato di qualità in Rua Catalana” 0817648090 info@zoenaarchitetti.it
- 8 MAGGIO:
Progetto Bimbibici 2011 – 12° Edizione
- 10 MAGGIO:
ore 17.30 - “Creatività metropolitana” - In mostra opere di Maria Petraccone, Felice Garofano. - Koesis –via Luigia Sanfelice 2 – info@puntosunapoli.it
- 13 MAGGIO
ore 24 – Porticciolo di Santa Lucia - Regata Velica dei Tre Golfi – info 0817646393 www.tregolfi.it info@tregolfi.it
- 17 MAGGIO:
ore 17.30 - Presentazione del libro di Luciano Scateni “Le disavventure di Santagata, bentornato commissario” - Koesis – via Luigia Sanfelice 2 –info@puntosunapoli.it
- 19,20,21 MAGGIO:
Stadio Collana - 11° Torneo di Calchetto “Un cuore per amico O.N.L.U.S.” info www.uncuoreperamico.it
- 21 e 22 MAGGIO:
Palapartenope – Fiera del Bambino info: www.fieradelbambino.it
- during the entire month of MAY:
from Friday to Sunday and holidays Tunnel Borbonico Vico del Grottone 4 – Multilingual guided tours h. 10.00, 12.00, 15.30, 17.30 Euro 9.00 per person
- 1st MAY:
all the day – “ 15th Historical Commemoration of Posillipo Circuit” by Classic Car Club Napoli – viale Virgilio, via Tito Lucrezio Caro, via Santo Strato, Via Boccaccio, Via Manzoni
- from h. 9 a.m. – Regatta Sailing Cup Lysistrata - Rotonda Diaz by a Circolo del Remo e della Vela Italia info 0817646393
- 3rd MAY:
h. 17.30 - Franco Santamaria meets Vittorio Mazzone, Antonio Spagnuolo and Yvonne Carbonaro on “Lost Roots” poems read by Vittorio Mazzone and Yvonne Carbonaro - Koesis - Luigia Sanfelice road, n.2 –info@puntosunapoli.it
- 3rd MAY:
h.10,30 - Santa Maria del Parto Church– Club Unesco Napoli – First Sannazariano meeting – Conference, exhibition and music about Jacopo Sannazaro’s world - info 339/6016122 - 0817284080 - info@clubunesconapoli.it
- 5th -6th -7th MAY:
Arzano Municipality, Agnano Baths and Naples Municipality will host “European Schools Gala 2011” Big Gala of the European Schools by Escot Europe Info 03621792339 info@escot-europe.eu
- 6th MAY:
from 16,15 to 20,30 - Rua Catalana -- EUFORIKA NAPOLI by STUDIO ZOENA ARCHITETTI - “Music, art and quality handicraft in Rua Catalana” 0817648090 info@zoenaarchitetti.it
- 8th MAY:
Bimbibici Project 2011 – 12th Edition
- 10th MAY:
h. 17.30 - “Metropolitan Creativity” – Exhibition of Maria Petraccone works, Felice Garofano. - Koesis – Luigia Sanfelice road, n. 2 – info@puntosunapoli.it
- 13th MAY
h. 24 – Santa Lucia Little seaport - Sailing Regatta of the Three Gulfs – info 0817646393 www.tregolfi.it info@tregolfi.it
- 17th MAY:
h. 17.30 – Presentation of Luciano Scateni’s book “Santagata’s misadventures, Welcome back Police Chief!” - Koesis – via Luigia Sanfelice 2 –info@puntosunapoli.it
- 19th 20th 21st MAY:
Collana Stadium - 11th soccer competition edition “A heart for friend O.N.L.U.S.” info www.uncuoreperamico.it
- 21st and 22nd MAY:
Palapartenope – Children Fair info: www.fieradelbambino.it

- 22 MAGGIO:
ore 9.00 Lungomare Caracciolo - IV Edizione "Park to Park"
- MARTEDÌ 24 MAGGIO:
ore 17.30 - "Frammenti imprevisi" Antologia di poesia italiana contemporanea di Antonio Spagnolo – Koesis – via Luigia Sanfelice 2 – info@puntosunapoli.it
- GIOVEDÌ 26 MAGGIO:
ore 17 Libreria Ubik via Benedetto Croce – Club Unesco Napoli - conferenza: "La cultura del territorio campano custode dei siti Patrimonio Unesco".
- VENERDÌ 27 MAGGIO E SABATO 28:
dalle ore 10,30 alle ore 18 – Piazza dei Martiri – "Street Art. Una piazza per l'arte" performance di artisti di strada sul tema della libertà dell'arte e l'integrazione. A cura di Sabina Pecorella. Info 333.6785906 pecorellasabina@libero.it

Passeggiando nel tempo

Visite guidate a cura del Consorzio Napoli Centro Antico
Tutte le visite sono a pagamento; l'ingresso è gratuito per i bambini da 0 a 10 anni

- tutti i sabato e le domenica di maggio - Maggio e Archeologia Napoletana – "La Neapolis greca: le mura di fortificazione delle città, le vestigia in Piazza Bellini" -ore 11.00 info: 3488009274
- tutto il mese di maggio - Napoli Esoterica – Un percorso fra storia architettura e mistero – alle ore 20.00 info: librieriadelledonne@evaluna.it 3391520540
- tutto il mese di Maggio –Il Centro Antico di Napoli in Musica e letteratura – Visite guidate musicali e letterarie – ore 11.00 info librieriadelledonne@evaluna.it – 3391520540
- tutte le sere del mese di maggio - Neapolitan Street Food – presso i ristoranti: Timpani e Tempura, Verace, La Stanza del gusto, la Campagnola, Veet Veet, Sorbillo
- tutte le sere del mese di Maggio alle ore 19.00 - Aperitivo al tramonto – presso Evaluna, Internet Caffè, Caffè Port'Alba in Piazza Bellini, bar Scagliola
- 21 maggio ore 21.00 - Non Arte – a cura di Comicon presso Piazza Dante, Piazza Bellini, Piazza Miraglia, Via San Sebastiano librieriadelledonne@evaluna.it
- tutto il mese di Maggio - Ludochiamo – a cura del Comitato Mamme per la Città e Associazione Nuovo Mondo dalle ore 10 alle ore 13 in Piazza Miraglia librieriadelledonne@evaluna.it

Visite alle botteghe artigiane e laboratori

- Arte della liuteria: Bottega Calace
- Arte presepiale: Bottega Blu Chiara Luce
- Arte della legatoria: Bottega Mignogna

- 22nd MAY:
h. 9.00 Caracciolo seaside - IV Edition "Park to Park"
- Tuesday 24th MAY:
h. 17.30 – "Unforeseen fragments" Antology of contemporary Italian Poetry by Antonio Spagnolo – Koesis – Luigia Sanfelice road, n. 2 – info@puntosunapoli.it
- Thursday 26th MAY:
h. 17.00 Ubik Library Benedetto Croce road – Club Unesco Napoli - conference: "The culture of Campania territory, guarding UNESCO Patrimony sites".
- Friday 27th - Saturday 28th MAY:
from h. 10,30 to h. 18 – Piazza dei Martiri – "Street Art. A Square for Art" Street artists performances on the themes of freedom and integration. By Sabina Pecorella. Info 333.6785906 pecorellasabina@libero.it

Taking a walk in the time

Guided tours organized by Naples Ancient Centre Consortium
All visits are paid; entrance to children from 0 to 10 is free.

- Every Saturday and Sunday of May – May and Naples Archeology- "The Greek Neapolis: the old walls of the city, the relics in Piazza Bellini" - h. 11.00 info: 3488009274
- During the entire month of May - Esoteric Naples – A tour between history, architecture and mystery- h. 20.00 info: librieriadelledonne@evaluna.it 3391520540
- During the entire month of May –Naples historical centre in music and literature – Music and literary guided tours – h. 11.00 info librieriadelledonne@evaluna.it – 3391520540
- All May evenings - Neapolitan Street Food –in the following restaurants: Timpani e Tempura, Verace, La Stanza del gusto, la Campagnola, Veet Veet, Sorbillo
- All May evenings: h. 19.00 –aperitif under the sunset– at: Evaluna, Internet Caffè, Caffè Port'Alba in Piazza Bellini, bar Scagliola
- 21st May , h. 21.00 - Non Arte – organized by Comicon in Piazza Dante, Piazza Bellini, Piazza Miraglia, Via San Sebastiano - librieriadelledonne@evaluna.it
- During the entire month of May - Ludochiamo – Organized by the Mothers' Committee for the City and New World Association, from h. 10 to 13 in Piazza Miraglia librieriadelledonne@evaluna.it
All visits are NOT free; free entrance for 0-10 y. o. children

Visit to the craftsman's workshops and laboratories

- Luthier - Calace workshop
- Nativity - Blu Chiara Luce workshop
- Book Binding - Mignogna workshop

- Arte della cioccolata: Bottega Perzechella
periodo: 30 aprile/6 giugno 2011 - gruppi max 15 persone - orari:
sabato e domenica dalle 10.00 alle 13.00 - per info: 3929862217

Impara l'arte e mettila per strada

Esposizioni itineranti a cura degli studenti dell'Accademia di Belle Arti di Napoli. Per info: 3929862217 - periodo: tutto il mese di maggio

- dal 25 maggio al 9 giugno – dalle ore 9.00 alle ore 19.00 – installazione dell'artista Tina Ponticelli – Fondazione Forum Universale delle Culture - “La Comunione dei Beni” ingresso libero
- 28 e 29 MAGGIO – dalle ore 18 alle 21 - NoStraNa - Sport da strada, lezioni di ballo e giochi per bambini in varie locations: Piazza Banchi Nuovi, Piazza Teodoro Monticelli, Piazza Bellini, Galleria principe di Napoli, Piazza S.Giovanni Maggiore Pignatelli, Piazza del Gesù ed il sagrato della chiesa di Santa Chiara. Info www.nostrana.blogspot.com
- 29 APRILE e 1 MAGGIO – Castel Sant'Elmo nell' ambito della manifestazione “Comicon” - 13° edizione del concorso di fumetto e grafica “I want you” - Il Volontariato chiede di te” dalle ore 10.00 alle ore 22.00
- 5 MAGGIO – ore 9.30 presso i Giardinetti Marco Mascagna – 17° marcia della Pace promossa dall' Unicef e dal Consiglio Junior della V Municipalità
- tutte le domeniche di Maggio apertura straordinaria Accademia di Belle Arti di Napoli – orario 10/14
- tutti i sabato e le domeniche di maggio “Musica in energia” - Mostra a cura dell' Archivio Storico Enel - orario apertura 9/13 info 081/3674213 – 4202 – 4208 paolo.deluce@enel.com; elena.accorinti@enel.com

- Chocolatier - Perzechella workshop
date: 30th April - 6th June, 2011
maximum of 15 people per group
hours: saturday and sunday from h. 10.00 to h. 13.00
for further information: 3929862217

Learn art and show it on the road

Touring exhibit by the students of the Naples Academy of Arts
For further information: 3929862217 – dates: the whole month of May

- From 25th May to 9th June – From 9.00 to 19.00 h.– Art Installation by Tina Ponticelli –Universal Forum of Cultures Foundation - “Community of goods” - Free entry
- 28th and 29th May– from h. 18 to 21 - NoStraNa – Street Sport, Dance lessons and games for children in different locations: Piazza Banchi Nuovi, Piazza Teodoro Monticelli, Piazza Bellini, Galleria principe di Napoli, Piazza S.Giovanni Maggiore Pignatelli, Piazza del Gesù and Santa Chiara Churchyard Info www.nostrana.blogspot.com
- 29th April and 1st May- Castel Sant'Elmo in the context of “Comicon”event - 13th Comics and graphic art competition “I want you” –“Charity work asks for you” h10.00 - 22.00
- 5th May – h. 9.30 in Marco Mascagna playground– 17° march for Peace, promoted by Unicef e Junior Council of V Municipality
- Every May Sunday, Naples Academy of Arts will be opened exceptionally from h.10 to 14.
- Every May Saturday and Sunday “Music in Energy” - exhibition organized by the Historical Enel Archive- Opening time: h. 9- 13 info 081/3674213 – 4202 – 4208 paolo.deluce@enel.com; elena.accorinti@enel.com

MAGGIO DEI MONUMENTI XVII Edizione – dal 22 Aprile al 29 Maggio 2011

MAGGIO DEI MONUMENTI XVII Edition – from 22nd April to 29th May 2011

A cura del Comune di Napoli - Assessorato al Turismo, Grandi Eventi, Pari Opportunità e Tempi della Città - IX Direzione Centrale - Politiche Culturali, Sportive e del Tempo Libero - Servizio Programmazione e Progettazione Grandi Eventi e Promozione Turistica - Servizio Patrimonio Artistico e Museale - Servizio Programmazione e Progettazione Culturale

Si ringraziano per la collaborazione: La Curia Arcivescovile di Napoli - Le Sovrintendenze - Fondazione Napoli 99 - Tutti gli Enti e le Associazioni che hanno partecipato.

Le visite negli edifici religiosi avranno esclusivamente carattere storico - artistico e si svolgeranno nel rispetto delle celebrazioni religiose. L'ingresso agli spettacoli è consentito fino ad esaurimento posti
Programma aggiornato al 15 aprile 2011

Organized by Naples Municipality Department for Tourism, Big Events, Equal Opportunities and Times of the City IX Central Office - Culture, Sport and Leisure - Big Events and Tourism Promotion Service - Artistic and Museum Heritage Office - Cultural Planning Service

Thanks to: Naples Archiepiscopal Curia - Regional board of the ministry of cultural heritage and environmental conservation - Naples 99 Foundation - All the Bodies and Departments participating.

The tours in the religious buildings will have exclusively historical and artistic nature and will take place respecting religious celebrations. Entry to the shows will be permitted until no seats remain.
Program updated to 15th april 2011

INFOPOINTS

Osservatorio Turistico/Culturale del Comune di Napoli Piazza del Plebiscito

Colonnato della Chiesa di San Francesco di Paola - Infotel: (+39) 081 7956162 - Infotour: infopoints mobili del Comune di Napoli
Sito web del Comune di Napoli: www.comune.napoli.it

Tourism/Cultural Observatory of Naples Municipality - Piazza del Plebiscito

San Francesco di Paola Church Arcade - Infotel: (+39) 081 7956162
Infotour: mobile infopoints of Naples Municipality
Naples Municipality website: www.comune.napoli.it